

VILLE DE KIRKLAND

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND, TENUE À L'HÔTEL DE VILLE, 17200, BOULEVARD HYMUS, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, LE LUNDI 6 FÉVRIER 2023, À 20 H

SONT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire, Michel Gibson, qui préside la séance, et

Les conseillers(ères) : Michael Brown
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
Paul Dufort
Karen Cliffe

Formant quorum.

SONT ABSENTS :

Les conseillers : Luciano Piciacchia
John Morson

SONT ÉGALEMENT PRÉSENTS :

Monsieur Joe Sanalidro, Directeur général

Madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe

Madame Annie Riendeau, Greffière qui agit comme secrétaire de l'assemblée

OUVERTURE DE LA SÉANCE

Le maire déclare la séance ouverte à 20h.

RÉSOLUTION CM23 028 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ADOPTER l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du 6 février 2023 à 20 h, tel que déposé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 029 RATIFICATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 16 JANVIER 2023 À 20 H

TOWN OF KIRKLAND

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND, HELD AT THE TOWN HALL, 17200 HYMUS BOULEVARD, KIRKLAND (QC) H9J 3Y8, ON MONDAY, FEBRUARY 6, 2023 AT 8 P.M.

ARE PRESENT :

His Worship the Mayor, Michel Gibson, presiding, and

Councillors : Michael Brown
Nancy Kokinasidis
Domenico Zito
Stephen Bouchard
Paul Dufort
Karen Cliffe

Forming quorum.

ARE ABSENT :

Councillors : Luciano Piciacchia
John Morson

ARE ALSO PRESENT :

Mr. Joe Sanalidro, Director General

Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General

Ms. Annie Riendeau, Town Clerk acting as Secretary of the Assembly

OPENING OF THE SITTING

The Mayor calls the sitting to order at 8:00 p.m.

RESOLUTION CM23 028 ADOPTION OF THE AGENDA

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO ADOPT the agenda of the Regular Sitting of the Municipal Council of February 6, 2023, at 8 p.m., as submitted.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 029 APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR SITTING HELD ON JANUARY 16, 2023, AT 8 P.M.

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE RATIFIER, tel que déposé, le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Kirkland tenue le lundi, 16 janvier 2023, à 20h.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 030
COMPTES PAYABLES

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE CONFIRMER ET D'APPROUVER le paiement des montants suivants, conformément à la liste des chèques émis et annulés, les dépôts directs et les paiements préautorisés pour la période du 1er au 31 janvier 2023 :

<u>CHÈQUES</u>	
580 965,93 \$	Chèques nos 37462 à 37509 inclusivement;
-121,00 \$	Chèque annulé no 37463
<u>DÉPÔTS DIRECTS</u>	
811 278,19 \$	Dépôts nos 46962 à 47176 inclusivement;
<u>PAIEMENTS PRÉAUTORISÉS</u>	
503 622,08 \$	Salaires-Janvier 2023;
69 743,40 \$	Hydro-Québec;
5 478,51 \$	Énergir (Gaz);
726,99 \$	Télu;
1 139,76 \$	Bell;
412 241,88 \$	Receveur Général, Ministre du revenu et autres paiements;
9 747,40 \$	Banque Royale du Canada;
1 110,72 \$	Dialogue;
37 011,39 \$	Beneva;
23 311,75 \$	Remboursement sur la dette - Intérêts;
142 000,00 \$	Remboursement sur la dette - Capital.
2 598 257,00 \$	TOTAL

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPROVE, as submitted, the Minutes of the Regular Sitting of the Municipal Council of the Town of Kirkland held on Monday, January 16, 2023, at 8 p.m.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 030
COMPTES PAYABLES

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO CONFIRM AND TO APPROVE the payment of the following amounts, in accordance with the list of cheques issued and cancelled, direct deposits and pre-authorized payments for the period of January 1 to 31, 2023 :

<u>CHEQUES</u>		
\$	580,965.93	Cheques Nos. 37462 to 37509 inclusively;
\$	-\$121.00	Cancelled cheque No. 37463
<u>DIRECT DEPOSITS</u>		
\$	811 278,19	Deposits Nos. 46962 to 47176 inclusively;
<u>PRE-AUTHORIZED PAYMENTS</u>		
\$	503,622.08	Salaries-January 2023;
\$	69,743.40	Hydro-Quebec;
\$	5,478.51	Energir (Gas);
\$	726.99	Telus;
\$	1,139.76	Bell;
\$	412,241.88	Receiver General, Minister of Finance and other payments;
\$	9,747.40	Royal Bank of Canada;
\$	1,110.72	Dialogue;
\$	37,011.39	Beneva;
\$	23,311.75	Debt repayment - Interests;
\$	142,000.00	Debt repayment - Capital.
\$	2,598,257.00	TOTAL

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

**RÉSOLUTION CM23 031
RÈGLEMENT NO GEN-2023-52 INTITULÉ :
RÈGLEMENT CONSTITUANT UN FONDS
RÉSERVÉ AUX DÉPENSES LIÉES À LA
TENUE D'UNE ÉLECTION MUNICIPALE**

**RESOLUTION CM23 031
BY-LAW NO. GEN-2023-52 ENTITLED :
BY-LAW ESTABLISHING A FUND DEDICATED
TO THE EXPENSES RELATED TO HOLDING A
MUNICIPAL ELECTION**

M. Domenico Zito, conseiller :

Mr. Domenico Zito, Councillor :

DONNE avis de motion à l'effet qu'à une séance ultérieure du conseil soit présenté pour adoption le Règlement no GEN-2023-52 intitulé : *Règlement constituant un fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection municipale.*

GIVES notice of motion to the effect that By-law No. GEN-2023-52 entitled : *By-law establishing a fund dedicated to the expenses related to holding a municipal election* will be submitted for adoption at a subsequent sitting of the Municipal Council.

DÉPOSE le projet de Règlement no GEN-2023-52 intitulé : *Règlement constituant un fonds réservé aux dépenses liées à la tenue d'une élection municipale.*

FILES the draft By-law No. GEN-2023-52 entitled : *By-law establishing a fund dedicated to the expenses related to holding a municipal election.*

**RÉSOLUTION CM23 032
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58-105
INTITULÉ : RÈGLEMENT MODIFIANT LE
RÈGLEMENT DE ZONAGE NO 90-58 AFIN DE
MODIFIER CERTAINES DISPOSITIONS
PARTICULIÈRES APPLICABLES AUX
ZONES INDUSTRIELLES ET CERTAINES
DISPOSITIONS PARTICULIÈRES
APPLICABLES AUX ZONES 301M, 303M,
305M, 306M ET 325M**

**RESOLUTION CM23 032
ZONING BY-LAW NO. 90-58-105 ENTITLED :
BY-LAW AMENDING ZONING BY-LAW
NO. 90-58 IN ORDER TO MODIFY CERTAIN
PARTICULAR PROVISIONS APPLICABLE TO
INDUSTRIAL ZONES AND CERTAIN
PARTICULAR PROVISIONS APPLICABLE TO
ZONES 301M, 303M, 305M, 306M AND 325M**

CONSIDÉRANT QUE conformément à l'article 356 de la *Loi sur les cités et villes* (RLRQ, c. C-19), avis de motion du présent règlement a été donné et que le projet de règlement a été déposé à la séance ordinaire du conseil municipal tenue le 5 décembre 2022;

CONSIDERING THAT pursuant to section 356 of the *Cities and Towns Act* (CQLR, c. C-19), notice of motion of this by-law was given and a draft of this by-law was filed at the regular sitting of the Municipal Council held on December 5, 2022;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions de la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme* (RLRQ, c. A-19.1) :

CONSIDERING THAT pursuant to the provisions of an *Act Respecting Land Use Planning and Development* (CQLR, c. A-19.1) :

- Le projet de Règlement de zonage no 90-58-105 contenant des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire, a été adopté à la séance ordinaire du 5 décembre 2022;
- Une assemblée publique de consultation portant sur le projet de règlement a été tenue le 21 décembre 2022 à 17h30;
- Le second projet de règlement a été adopté, avec changements, à la séance ordinaire du 16 janvier 2023;

- The draft Zoning by-law No. 90-58-105 containing provisions making it a by-law subject to approval by way of referendum was adopted at the December 5, 2022 regular sitting of Council;
- A public consultation meeting on said draft by-law was held on December 21, 2022 at 5:30 p.m.;
- The second draft by-law was adopted, with changes, at the regular sitting of January 16, 2023;

CONSIDÉRANT QUE, suivant la publication d'un avis public indiquant la possibilité de présenter une demande de participation à un référendum, aucune demande n'a été reçue de la part des personnes intéressées pendant la période de réception des demandes;

CONSIDERING THAT, following the publication of a public notice indicating the possibility of submitting a request to participate in a referendum, no request was received from interested persons during the period for receiving requests;

CONSIDÉRANT QUE le Règlement de zonage no 90-58-105 a été mis à la disposition du public sur le site Internet de la Ville;

CONSIDERING THAT Zoning by-law No. 90-58-105 was made available to the public on the Town's website;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1772;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1772;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'ADOPTER le Règlement de zonage no 90-58-105 intitulé : *Règlement modifiant le règlement de zonage no 90-58 afin de modifier certaines dispositions particulières applicables aux zones industrielles et certaines dispositions particulières applicables aux zones 301M, 303M, 305M, 306M et 325M;*

QU'il soit promulgué selon la loi.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 033
APPEL D'OFFRES PUBLIC
GÉNIE 2022-420-12 : SERVICES
PROFESSIONNELS D'INGÉNIERIE POUR LA
CONCEPTION DE PLANS & DEVIS AVEC
SURVEILLANCE DES TRAVAUX DE
RECONFIGURATION DE L'ÉCHANGEUR
SAINT-CHARLES - OCTROI

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1769;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense globale de 458 750,25 \$, toutes taxes applicables incluses, dans le cadre de l'appel d'offres public Génie 2022-420-12 : Services professionnels d'ingénierie pour la conception de plans et devis avec surveillance des travaux de reconfiguration de l'échangeur Saint-Charles;

D'ACCEPTER la soumission ayant obtenu le plus haut pointage final selon les critères de sélection prévus aux documents d'appel d'offres, déposée par CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE CDGU INC., pour la somme de 458 750,25 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'OCTROYER, pour ce montant, le contrat Génie 2022-420-12 : Services professionnels d'ingénierie pour la conception de plans et devis avec surveillance des travaux de reconfiguration de l'échangeur Saint-Charles à CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE CDGU INC.;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-930-22-025.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO ADOPT Zoning by-law No. 90-58-105 entitled : *By-law amending Zoning by-law No. 90-58 in order to modify certain particular provisions applicable to industrial zones and certain particular provisions applicable to zones 301M, 303M, 305M, 306M and 325M;*

THAT it be promulgated according to law.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 033
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2022-420-12 : PROFESSIONAL
ENGINEERING SERVICES FOR THE DESIGN
OF PLANS AND SPECIFICATIONS WITH
SUPERVISION OF THE RECONFIGURATION
OF THE SAINT-CHARLES INTERCHANGE -
AWARDING

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1769;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$458,750.25, all applicable taxes included, through public call for tenders Génie 2022-420-12 : Professional engineering services for the design of plans and specifications with supervision of the reconfiguration of the Saint-Charles interchange;

TO ACCEPT the bid having obtained the highest final score according to the criteria set out in the tender documents, submitted by CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE CDGU INC., in the amount of \$458,750.25, all applicable taxes included;

TO AWARD, for this amount, contract Génie 2022-420-12 : Professional engineering services for the design of plans and specifications with supervision of the reconfiguration of the Saint-Charles interchange to CONSULTANTS EN DÉVELOPPEMENT ET GESTION URBAINE CDGU INC.;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-930-22-025.

CARRIED UNANIMOUSLY

RÉSOLUTION CM23 034
APPEL D'OFFRES PUBLIC ENVIRO 2020-05 :
SERVICE DE FOURNITURE ET TRANSPORT
DE CONTENEURS AVEC QUATRE (4)
OPTIONS DE RENOUELEMENT -
TROISIÈME (3ÈME) OPTION DE
RENOUELEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1777;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
 Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une troisième (3ème) option de renouvellement, du 1er mars 2023 au 28 février 2024, le contrat ENVIRO 2020-05 : Service de fourniture et transport de conteneurs avec quatre (4) options de renouvellement, initialement accordé à TTI ENVIRONNEMENT INC., par voie de la résolution CM19 274 en date du 2 décembre 2019;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 30 157,85 \$ toutes taxes applicables incluses, payable à EBI MONTRÉAL INC. (anciennement TTI ENVIRONNEMENT INC.), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-453-00-446.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 035
APPEL D'OFFRES PUBLIC T.P. 2021-18-1 :
TRAVAUX D'ESSOUCHEMENT AVEC
DEUX (2) OPTIONS DE RENOUELEMENT
- DEUXIÈME (2ÈME) ET DERNIÈRE OPTION
DE RENOUELEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1776;

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
 Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE RECONDUIRE, pour une deuxième (2ème) et dernière option de renouvellement, du 1er mars au 31 décembre 2023, le contrat T.P. 2021-18-1 : Travaux d'essouchement avec deux (2) options de renouvellement, initialement accordé à 7762763 CANADA INC. (KEPASC), par voie de la résolution CM21 053 en date du 1er mars 2021;

RESOLUTION CM23 034
PUBLIC CALL FOR TENDERS
ENVIRO 2020-05 : CONTAINER SUPPLY AND
TRANSPORT SERVICE WITH FOUR (4)
RENEWAL OPTIONS - THIRD (3RD)
RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1777;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
 Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO RENEW, for a third (3rd) renewal option, from March 1, 2023 to February 28, 2024, contract ENVIRO 2020-05 : Container supply and transport with four (4) renewal options, initially awarded to TTI ENVIRONNEMENT INC., by way of resolution CM19 274 dated December 2, 2019;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$30,157.85, all applicable taxes included, payable to EBI MONTRÉAL INC. (formerly TTI ENVIRONNEMENT INC.), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-453-00-446.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 035
PUBLIC CALL FOR TENDERS T.P. 2021-18-1 :
TREE STUMP REMOVAL WORK WITH
TWO (2) RENEWAL OPTIONS - SECOND (2ND)
AND LAST RENEWAL OPTION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1776;

It is

Moved by Councillor D. Zito
 Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO RENEW, for a second (2nd) and last renewal option, from March 1 to December 31, 2023, contract T.P. 2021-18-1 : Tree stump removal with two (2) renewal options, initially awarded to 7762763 CANADA INC. (KEPASC), by way of resolution CM21 053, dated March 1, 2021;

D'AUTORISER, à cette fin, une dépense globale de 196 127,69 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à 7762763 CANADA INC. (KEPASC), incluant une révision des prix unitaires correspondant à l'indice des prix à la consommation publié par Statistique Canada pour la région de Montréal;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-691-06-628.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 036
RENOUVELLEMENT DES ASSURANCES
GÉNÉRALES DE LA VILLE - ASSURANCES
BIENS, BRIS DES ÉQUIPEMENTS, DÉLITS ET
ASSURANCES RESPONSABILITÉ - 2023-2024

CONSIDÉRANT QUE l'Union des municipalités du Québec (UMQ) agit à titre de mandataire du Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal dont la Ville de Kirkland fait partie et, qu'à ce titre, elle assume notamment les responsabilités de conseiller et de gestionnaire du fonds de garantie;

CONSIDÉRANT le contrat intervenu suivant un appel d'offres public pour la fourniture d'assurances, lesquelles sont réparties en trois (3) blocs: Bloc A (assurances des biens, bris des équipements et délits), Bloc B (assurances responsabilités) et Bloc C (assurance automobile);

CONSIDÉRANT QUE le contrat est du 1er janvier 2021 au 1er janvier 2026, mais que la prime pour chaque bloc est pour le terme 2023-2024 seulement;

CONSIDÉRANT la résolution CM23 013 adoptée le 16 janvier 2023 concernant la quote-part 2022-2023 et le Bloc C (assurance automobile) 2023-2024;

CONSIDÉRANT les recommandations de la firme Fidema Groupe Conseils Inc.;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1775;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
 Appuyé par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

D'INCLURE le préambule comme faisant partie de la résolution, comme si récité au long;

D'AUTORISER le paiement d'un montant total de 66 146,70 \$, toutes taxes applicables incluses, à BFL Canada risques et assurances inc., pour l'ensemble des primes pour les assurances et frais de courtage du Bloc A (assurances des biens, bris des équipements et délits) pour le terme 2023 - 2024;

D'AUTORISER le paiement d'un montant total de 104 821,59 \$, toutes taxes applicables incluses, à BFL CANADA risques et assurances inc., pour l'ensemble des primes pour les assurances et frais de courtage du Bloc B (assurances responsabilités) pour le terme 2023 - 2024;

TO AUTHORIZE, for this purpose, a total expenditure of \$196,127.69, all applicable taxes included, payable to 7762763 CANADA INC. (KEPASC), which includes a revision of unit prices corresponding to the Consumer Price Index published by Statistics Canada for the Montreal area;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-690-06-628.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 036
RENEWAL OF THE TOWN'S GENERAL
INSURANCE - PROPERTY, EQUIPMENT
DAMAGE, CRIMES INSURANCES AND
LIABILITY INSURANCES - 2023-2024

CONSIDERING THAT the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) is acting as representative of the *Regroupement des municipalités de l'Île de Montréal* of which the Town of Kirkland is part of, and, as such, assumes the responsibilities of advising and managing the guarantee funds;

CONSIDERING the contract awarded following a public call for tenders for the provision of insurance, which are divided into three (3) blocks: Block A (property, equipment damage, crimes insurances), Block B (liability insurances) and Block C (automobile insurance);

CONSIDERING THAT the contract covers the period of January 1, 2021 to January 1, 2026, but that the premium for each block is for the 2023-2024 term only;

CONSIDERING resolution CM23 013 adopted on January 16, 2023 concerning the 2022-2023 Share and the 2023-2024 Block C (automobile insurance);

CONSIDERING the recommendations of Fidema Groupe Conseils Inc.;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1775;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO INCLUDE the preamble as part of the resolution, as if recited at length;

TO AUTHORIZE the payment of a total amount of \$66,146.70, all applicable taxes included, to BFL Canada risques et assurances inc., for the insurance and brokerage fee premiums for Blocks A (property, equipment damage, crimes insurances) for the 2023 - 2024 term;

TO AUTHORIZE the payment of a total amount of \$104,821.59, all applicable taxes included, to BFL Canada risques et assurances inc., for the insurance and brokerage fee premiums for Block B (liability insurances) for the 2023 - 2024 term;

D'AUTORISER le directeur général ou la directrice générale adjointe à signer pour et au nom de la Ville de Kirkland tout document requis à cet effet;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-190-00-421.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 037
APPEL D'OFFRES PUBLIC GÉNIE 2022-100 :
RÉHABILITATION DE CHAUSSÉE ET DE
SERVICES MUNICIPAUX - RUE
LAROCHELLE - DÉPENSES
ADDITIONNELLES

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1778;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une dépense additionnelle de 12 290,43 \$, toutes taxes applicables incluses, payable à CONSTRUCTION G-NESIS INC., pour des travaux supplémentaires effectués dans le cadre du contrat Génie 2022-100 : Réhabilitation de chaussée et des services municipaux - rue Larochelle;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 23-041-22-721.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 038
MAIRE SUPPLÉANT - NOMINATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1773;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
 Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE DÉSIGNER le conseiller John Morson maire suppléant pour les mois de mars, avril et mai 2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION -CM23 039
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC
(UMQ) - RENOUVELLEMENT D'ADHÉSION -
2023

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1780;

Il est

TO AUTHORIZE the Director General or the Assistant Director General, to sign, for and on behalf of the Town of Kirkland, any document required for this purpose;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-190-00-421.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 037
PUBLIC CALL FOR TENDERS
GÉNIE 2022-100 : REHABILITATION OF
ROADWAY AND MUNICIPAL SERVICES -
LAROCHELLE STREET - ADDITIONAL
EXPENSES

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1778;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE an additional expenditure of \$12,290.43, all applicable taxes included, payable to CONSTRUCTION G-NESIS INC., for additional work carried out under contract Génie 2022-100 : Rehabilitation of roadway and municipal services - Larochelle Street;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 23-041-22-721.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 038
ACTING MAYOR - APPOINTMENT

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1773;

It is

Moved by Councillor M. Brown
 Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO APPOINT Councillor John Morson as Acting Mayor for the months of March, April and May 2023.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION -CM23 039
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC
(UMQ) - MEMBERSHIP RENEWAL – 2023

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1780;

It is

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE RENOUVELER l'adhésion de la Ville de Kirkland à l'Union des municipalités du Québec (UMQ) pour l'année 2023;

D'AUTORISER le paiement de la cotisation requise au montant de 12 952,44 \$, toutes taxes applicables incluses;

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-494.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM23 040
PLAN D'ACTION DE LA POLITIQUE
CULTURELLE DE KIRKLAND 2023-2033 -
DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1790;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

D'AUTORISER le dépôt d'une demande d'aide financière au ministère de la Culture et des Communications du Québec dans le cadre de la mise en œuvre du Plan d'action de la politique culturelle de Kirkland 2023-2033;

D'AUTORISER une dépense totale de 100 000 \$, toutes taxes applicables incluses, pour la mise en œuvre d'actions découlant du Plan d'action de la politique culturelle 2023-2033 de la ville de Kirkland;

DE CONFIRMER l'engagement financier de la ville de Kirkland de la moitié des dépenses autorisées, soit 50 000 \$;

D'AUTORISER madame Nicole Alves, Chef de section – programmation pour les aînés et activités culturelles ou monsieur Mike Klaiman, Directeur des loisirs et de la Bibliothèque, à signer la convention d'aide financière et tout autre document reçus pour donner suite à cette demande;

DE DÉSIGNER madame Nicole Alves, Chef de section – programmation pour les aînés et activités culturelles, et monsieur Mike Klaiman, Directeur des loisirs et de la Bibliothèque, comme représentants de la ville dans ce dossier.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM23 041
CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES
ADDITIONNELLES AUX ORGANISMES
COMMUNAUTAIRES LOCAUX POUR
L'ANNÉE 2023**

Moved by Councillor K. Cliffe
Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO RENEW the membership of the Town of Kirkland to the *Union des municipalités du Québec* (UMQ) for the year 2023;

TO AUTHORIZE the payment of the required membership fee in the amount of \$12,952.44, all applicable taxes included;

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-494.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM23 040
2023- 2033 KIRKLAND CULTURAL POLICY
ACTION PLAN - APPLICATION FOR
FINANCIAL ASSISTANCE**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1790;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO AUTHORIZE the application of a request for financial assistance to the *ministère de la Culture et des Communications du Québec* within the framework of the implementation of the 2023-2033 Kirkland Cultural Policy Action Plan;

TO AUTHORIZE a total expenditure of \$100,000, including all applicable taxes, for the implementation of actions arising from the 2023-2033 Kirkland Cultural Policy Action Plan;

TO CONFIRM the financial commitment of the Town of Kirkland for half of the authorized expenses, namely \$50,000;

TO AUTHORIZE Ms. Nicole Alves, Section Head - Seniors Programs and Cultural Activities, or Mr. Mike Klaiman, Director of Recreation and Library, to sign the financial assistance agreement and any other document received to follow up on this request;

TO DESIGNATE Ms. Nicole Alves, Section Head - Seniors Programs and Cultural Activities, and Mr. Mike Klaiman, Director of Recreation and Library, as the Town's representatives in this matter.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM23 041
ADDITIONAL FINANCIAL CONTRIBUTIONS
TO LOCAL COMMUNITY GROUPS FOR THE
YEAR 2023**

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'AUTORISER l'ajout suivant à la liste des contributions aux organismes communautaires locaux approuvées par le conseil municipal pour l'année 2023 (résolution CM23 016 en date du 16 janvier 2023) :

Centre Social Benito Rossi	375,00 \$
----------------------------	-----------

D'IMPUTER cette dépense au poste budgétaire no 02-110-00-981.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 042
CHEF DE DIVISION -
APPROVISIONNEMENTS - SERVICES
ADMINISTRATIFS - NOMINATION ET
CONFIRMATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1786;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE NOMMER ET CONFIRMER madame Nina Apithy au poste cadre de *Chef de division - approvisionnements* au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, à compter du mercredi 1er février 2023, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 043
CHEF DE DIVISION - RESSOURCES
HUMAINES - SERVICES ADMINISTRATIFS -
NOMINATION ET CONFIRMATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1783;

Il est

Proposé par le Conseiller P. Dufort
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

DE NOMMER ET CONFIRMER madame Cynthia Mullin au poste cadre de *Chef de division - ressources humaines* au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, à compter du vendredi 13 janvier 2023, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO AUTHORIZE the following addition to the list of contributions to local community groups approved by the Municipal Council for the year 2023 (resolution CM23 016, dated January 16, 2023) :

Benito Rossi Social Centre	\$375.00
----------------------------	----------

TO CHARGE this expenditure to budget code No. 02-110-00-981.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 042
DIVISION HEAD - PURCHASING -
ADMINISTRATIVE SERVICES -
APPOINTMENT AND CONFIRMATION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1786;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO APPOINT AND CONFIRM Ms. Nina Apithy to the management position of *Division Head - Purchasing* within the Administrative services of the Town of Kirkland, as of Wednesday, February 1st 2023, the whole in accordance with the employment policy for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 043
DIVISION HEAD - HUMAN RESOURCES -
ADMINISTRATION SERVICES -
APPOINTMENT AND CONFIRMATION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1783;

It is

Moved by Councillor P. Dufort
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO APPOINT AND CONFIRM Ms. Cynthia Mullin to the management position of *Division Head - Human Resources* within the Administrative services of the Town of Kirkland, as of Friday, January 13, 2023, the whole in accordance with the employment policy for management employees of the Town of Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 044
CHEF DE SECTION - RESSOURCES
HUMAINES - SERVICES ADMINISTRATIFS -
NOMINATION ET CONFIRMATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1784;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
 Appuyée par le Conseiller M. Brown

Et résolu :

DE NOMMER ET CONFIRMER madame Maude Lopez au poste de *Chef de section - ressources humaines* au sein des Services administratifs de la Ville de Kirkland, à compter du lundi 30 janvier 2023, le tout conformément à la politique d'emploi des employés cadres de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 045
CHAUFFEUR D'APPAREILS MOTORISÉS C -
SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS -
NOMINATION ET CONFIRMATION

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1787;

Il est

Proposé par la Conseillère K. Cliffe
 Appuyée par le Conseiller S. Bouchard

Et résolu :

DE NOMMER monsieur Luc Leblanc au poste permanent col bleu de *Chauffeur d'appareils motorisés C* au sein du Service des travaux publics, à compter du mercredi 4 janvier 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland;

DE CONFIRMER le statut d'employé permanent de monsieur Luc Leblanc au poste col bleu de *Chauffeur d'appareils motorisés C* au sein du Service des travaux publics de la Ville de Kirkland à compter du mercredi 4 janvier 2023, le tout conformément à la convention collective présentement en vigueur pour les employés cols bleus de la Ville de Kirkland.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 046
CONTRAT D'INTÉGRATION AU TRAVAIL -
RENOUVELLEMENT

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1788;

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 044
SECTION HEAD - HUMAN RESOURCES -
ADMINISTRATIVE SERVICES -
APPOINTMENT AND CONFIRMATION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1784;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
 Seconded by Councillor M. Brown

And resolved :

TO APPOINT AND CONFIRM Ms. Maude Lopez to the management position of *Section Head - Human Resources* within the Administrative services of the Town of Kirkland, as of Monday, January 30, 2023, the whole in accordance with the employment policy for management employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 045
MOTORIZED EQUIPMENT DRIVER C -
PUBLIC WORKS DEPARTMENT -
APPOINTMENT AND CONFIRMATION

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1787;

It is

Moved by Councillor K. Cliffe
 Seconded by Councillor S. Bouchard

And resolved :

TO APPOINT Mr. Luc Leblanc to the permanent blue-collar position of *Motorized Equipment Driver C* within the Public Works Department, as of Wednesday, January 4, 2023, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland;

TO CONFIRM the permanent employee status of Mr. Luc Leblanc in the blue-collar position of *Motorized Equipment Driver C* within the Public Works Department, as of Wednesday, January 4, 2023, the whole in accordance with the collective agreement currently in force for blue-collar employees of the Town of Kirkland.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 046
WORK INTEGRATION CONTRACT -
RENEWAL

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1788;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE RENOUVELER, pour la période 2023-2024, le contrat d'intégration au travail intervenu entre la Ville de Kirkland et Emploi Québec pour le maintien en emploi de l'employé no 2791, en tant que Préposé aux travaux généraux et de propreté au Service des travaux publics;

D'AUTORISER madame Maude Lopez, Chef de section - ressources humaines, ou madame Nadine Bassila, Directrice générale adjointe et Trésorière, à signer tout document requis pour donner suite aux présentes.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 047
DÉROGATION MINEURE NO 2022-09 :
LOT 1 993 417 DU CADASTRE DU QUÉBEC -
ZONE 123R - 47 RUE CADILLAC

CONSIDÉRANT le procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 13 décembre 2022, l'analyse et l'avis qu'il contient;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1781;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par le Conseiller D. Zito

Et résolu :

D'ACCORDER en vertu du Règlement n° 90-63 intitulé *Règlement relatif aux dérogations mineures de la Ville de Kirkland* la dérogation mineure suivante au Règlement de zonage no 90-58 :

47, rue Cadillac
Lot 1 993 417
Zone 123R

Afin de permettre le positionnement d'une piscine creusée à 2,28 mètres de la marge latérale, au lieu de 2,45 mètres, tel que stipulé à l'article 5.7 a) i).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

RÉSOLUTION CM23 048
PIIA LOT 2 459 517 DU CADASTRE DU
QUÉBEC - ZONE 103R -
12 RUE ROLLAND-LANIEL

CONSIDÉRANT l'extrait du procès-verbal du Comité consultatif d'urbanisme (CCU) daté du 24 janvier 2023, l'analyse et l'avis qu'il contient;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO RENEW, for the 2023-2024 period, the work integration contract between the Town of Kirkland and *Emploi-Québec* for the continued employment of Employee No. 2791 as General Works and Cleaning Attendant for the Public Works Department;

TO AUTHORIZE Ms. Maude Lopez, Section Head - Human Resources, or Ms. Nadine Bassila, Assistant Director General and Treasurer, to sign any and all documents required for this purpose.

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 047
MINOR EXEMPTION NO. 2022-09 :
LOT 1 993 417 OF THE QUEBEC CADASTRE -
ZONE 123R - 47 CADILLAC STREET

CONSIDERING the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated December 13, 2022, the analysis and opinion contained therein;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1781;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor D. Zito

And resolved :

TO GRANT, in conformity with By-law No. 90-63 entitled *By-law concerning minor exemptions* of the Town of Kirkland, the following minor exemption to Zoning By-law No. 90-58 :

47 Cadillac Street
Lot 1 993 417
Zone 123R

In order to allow the positioning of an in-ground pool at 2.28 metres from the lateral setback instead of 2.45 metres, as stipulated in article 5.7 a) i).

CARRIED UNANIMOUSLY

RESOLUTION CM23 048
SPAIP LOT 2 459 517 OF THE QUEBEC
CADASTRE - ZONE 103R -
12 ROLLAND-LANIEL STREET

CONSIDERING the extract of the minutes of the Planning Advisory Committee (PAC) dated January 24, 2023, and the analysis and opinion contained therein;

CONSIDÉRANT qu'en vertu du Règlement no PIIA-2022-55, le Conseil doit se prononcer sur la conformité des plans soumis au CCU;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1782;

Il est

Proposé par le Conseiller S. Bouchard
Appuyé par la Conseillère N. Kokinasidis

Et résolu :

DE PRENDRE ACTE de la demande d'approbation des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) et des documents d'accompagnement, relativement au projet d'agrandissement du bâtiment sur le lot 2 459 517 dans la zone 103R, situé au 12 rue Rolland-Laniel, et de l'extrait du procès-verbal du CCU daté du 24 janvier 2023;

D'APPROUVER, tels quels, les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) énumérés au point 3.2.1 du procès-verbal de la réunion du CCU tenue le 24 janvier 2023, lesdits plans étant conformes au Règlement no PIIA-2022-55 et ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

Aucune affaire touchant la sécurité publique et la circulation n'est traitée séance tenante.

ENVIRONNEMENT

Aucune affaire touchant l'environnement n'est traitée séance tenante.

AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

Rapport du maire sur les décisions prises par le conseil d'agglomération de Montréal à l'assemblée ordinaire du 26 janvier 2023.

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

Aucune affaire gouvernementale n'est traitée séance tenante.

RÉSOLUTION CM23 049 FÉDÉRATION CANADIENNE DES MUNICIPALITÉS (FCM) - CONGRÈS ANNUEL

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1789;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par le Conseiller P. Dufort

CONSIDERING THAT, in accordance with By-law No. SPAIP-2022-55, Council must decide on the conformity of the plans submitted to the PAC;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1782;

It is

Moved by Councillor S. Bouchard
Seconded by Councillor N. Kokinasidis

And resolved :

TO TAKE NOTE of the request for approval of the site planning site and architectural integration program (SPAIP) and accompanying documents, for the expansion project of the building located on lot 2 459 517 in Zone 103R, located at 12 Rolland-Laniel Street, and the extract of the minutes of the PAC meeting held on January 24, 2023;

TO APPROVE, as submitted, the site planning and architectural integration plans (SPAIP) listed in item 3.2.1 of the minutes of the PAC meeting held on January 24, 2023, said plans being in conformity with By-law No. SPAIP-2022-55 and having received a favourable recommendation from the PAC.

CARRIED UNANIMOUSLY

PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC

There is no business pertaining to public security and traffic tabled at the sitting.

ENVIRONMENT

There is no business pertaining to the environment tabled at the sitting.

AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor's report on decisions taken by the Montreal Urban Agglomeration Council at the regular sitting held on January 26, 2023.

GOVERNMENT BUSINESS

There is no government business tabled at the sitting.

RESOLUTION CM23 049 FEDERATION OF CANADIAN MUNICIPALITIES (FCM) - ANNUAL CONFERENCE

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1789;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une délégation municipale à l'événement suivant pour représenter la Ville de Kirkland:

M. Michel Gibson, maire, Mmes Nancy Kokinasidis et Karen Cliffe, conseillères ainsi que les conseillers, MM. Stephen Bouchard, Mike Brown, John Morson et Domenico Zito, au 86ème congrès annuel de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) se déroulant du 25 au 28 mai 2023 à Toronto, Ontario.

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-160-00-313.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM23 050
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC
(UMQ) - ASSISES ANNUELLES**

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1785;

Il est

Proposé par le Conseiller M. Brown
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

D'AUTORISER une délégation municipale à l'événement suivant pour représenter la Ville de Kirkland:

M. Michel Gibson, maire, MM. Stephen Bouchard et Domenico Zito, conseillers, ainsi que Mmes Nancy Kokinasidis et Karen Cliffe, conseillères, aux assises annuelles de l'Union des municipalités du Québec se déroulant du 3 au 5 mai 2023 à l'Hôtel Hilton Lac-Leamy à Gatineau, Québec;

D'IMPUTER ces dépenses au poste budgétaire no 02-160-00-313.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**RÉSOLUTION CM23 051
JOURNÉES DE LA PERSÉVÉRANCE
SCOLAIRE 2023 (JPS)**

CONSIDÉRANT QUE la campagne sur les *Journées de la persévérance scolaire (JPS)* regroupant plusieurs partenaires se tiendra du 13 au 17 février 2023 sur la thématique *Bien entourés, les jeunes peuvent persévérer!* et que ces journées se veulent un temps fort dans l'année témoignant de la mobilisation collective autour de la persévérance et de la réussite scolaire;

CONSIDÉRANT QUE l'appui et la présence bienveillante de tous les adultes sont primordiaux en cette période;

And resolved :

TO AUTHORIZE a municipal delegation to the following event to represent the Town of Kirkland:

Mr. Michel Gibson, Mayor, Ms. Nancy Kokinasidis and Ms. Karen Cliff, Councillors, as well as Messrs. Stephen Bouchard, Mike Brown, John Morson and Domenico Zito, Councillors, to the 86th Annual Conference of the Federation of Canadian Municipalities (FCM) to be held from May 25 to 28, 2023, in Toronto, Ontario.

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-160-00-313.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM23 050
UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC
(UMQ) - ANNUAL SITTINGS**

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1785;

It is

Moved by Councillor M. Brown
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO AUTHORIZE a municipal delegation to the following event to represent the Town of Kirkland:

Mr. Michel Gibson, Mayor, Messrs. Stephen Bouchard, Domenico Zito, Ms. Nancy Kokinasidis and Ms. Karen Cliffe, Councillors, will be attending the Annual Meeting of the *Union des municipalités du Québec (UMQ)* on May 3 to 5, 2023, at the Hilton Lac-Leamy Hotel in Gatineau, Quebec;

TO CHARGE these expenditures to budget code No. 02-160-00-313.

CARRIED UNANIMOUSLY

**RESOLUTION CM23 051
HOOKED ON SCHOOL DAYS 2023 (HSD)**

CONSIDERING THAT the *Hooked on School Days (HSD)* campaign, which brings together several partners, will be held from February 13 to 17, 2023, under the theme *With the right support, all young people can persevere!*, and that these days are intended to be a high point in the year, demonstrating the collective mobilization around school retention and success;

CONSIDERING THAT the support and caring presence of all adults is essential during this period;

CONSIDÉRANT QUE les élu.e.s municipaux veulent témoigner de leur solidarité et de leur soutien envers les jeunes et envers l'ensemble des intervenant.e.s du réseau de l'éducation;

CONSIDÉRANT QUE les élu.e.s municipaux collaborent aux efforts de la collectivité montréalaise en matière de persévérance scolaire et de réussite éducative, entre autres à travers le *Mouvement Réussite éducative : les élu.e.s s'engagent!* de Concertation Montréal;

CONSIDÉRANT l'ensemble du sommaire décisionnel no SD-2023-1767;

Il est

Proposé par la Conseillère N. Kokinasidis
Appuyée par la Conseillère K. Cliffe

Et résolu :

DE PROCLAMER la semaine du 13 au 17 février 2023 comme celle des *Journées de la persévérance scolaire*;

D'EXPRIMER unanimement et publiquement la solidarité et le soutien envers les jeunes et envers l'ensemble des intervenant.e.s du réseau de l'éducation;

D'APPUYER la campagne des *Journées de la persévérance scolaire (JPS) 2023* sur la thématique *Bien entourés, les jeunes peuvent tous persévérer!* et d'inviter tout le monde à y participer.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CORRESPONDANCE

Le Conseil Municipal prend acte du dépôt de la correspondance du mois de janvier 2023 par la greffière.

AFFAIRES NOUVELLES

Aucune affaire nouvelle n'est traitée séance tenante.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Quatre (4) employés et douze (12) citoyens présents, cinq (5) intervenants.

RÉSOLUTION CM23 052 LEVÉE DE LA SÉANCE

Il est

Proposé par le Conseiller D. Zito
Appuyé par le Conseiller P. Dufort

Et résolu :

DE LEVER la séance;

CONSIDERING THAT the municipal elected officials want to show their solidarity and support for young people and for all those involved in the education network;

CONSIDERING THAT the municipal elected officials collaborate with the Montreal community in its efforts to promote student retention and educational success, among other things through the *Mouvement Réussite éducative : les élu.e.s s'engagent!* of Concertation Montréal;

CONSIDERING the overall content of Summary Report No. SD-2023-1767;

It is

Moved by Councillor N. Kokinasidis
Seconded by Councillor K. Cliffe

And resolved :

TO PROCLAIM the week of February 13 to 17, 2023 as the one for *Hooked on School Days (HSD)* in the Town of Kirkland;

TO EXPRESS unanimously and publicly solidarity and support for young people and for all stakeholders in the education system;

TO SUPPORT the *Hooked on School Days (HSD) 2023* campaign on the theme of *With the right support, all young people can persevere!* and to invite everyone to participate.

CARRIED UNANIMOUSLY

CORRESPONDENCE

The Municipal Council takes note of the tabling of the correspondence of the month of January 2023 by the Town Clerk.

NEW BUSINESS

There is no new business tabled at the sitting.

PUBLIC QUESTION PERIOD

Four (4) employees and twelve (12) citizens in attendance, five (5) representations made.

RESOLUTION CM23 052 CLOSING OF THE SITTING

It is

Moved by Councillor D. Zito
Seconded by Councillor P. Dufort

And resolved :

TO CLOSE the sitting;

ET la séance est levée à 20h47.

AND the sitting is closed at 8:47 p.m.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

CARRIED UNANIMOUSLY

(Michel Gibson)

Maire
Mayor

(Annie Riendeau)

Greffière
Town Clerk